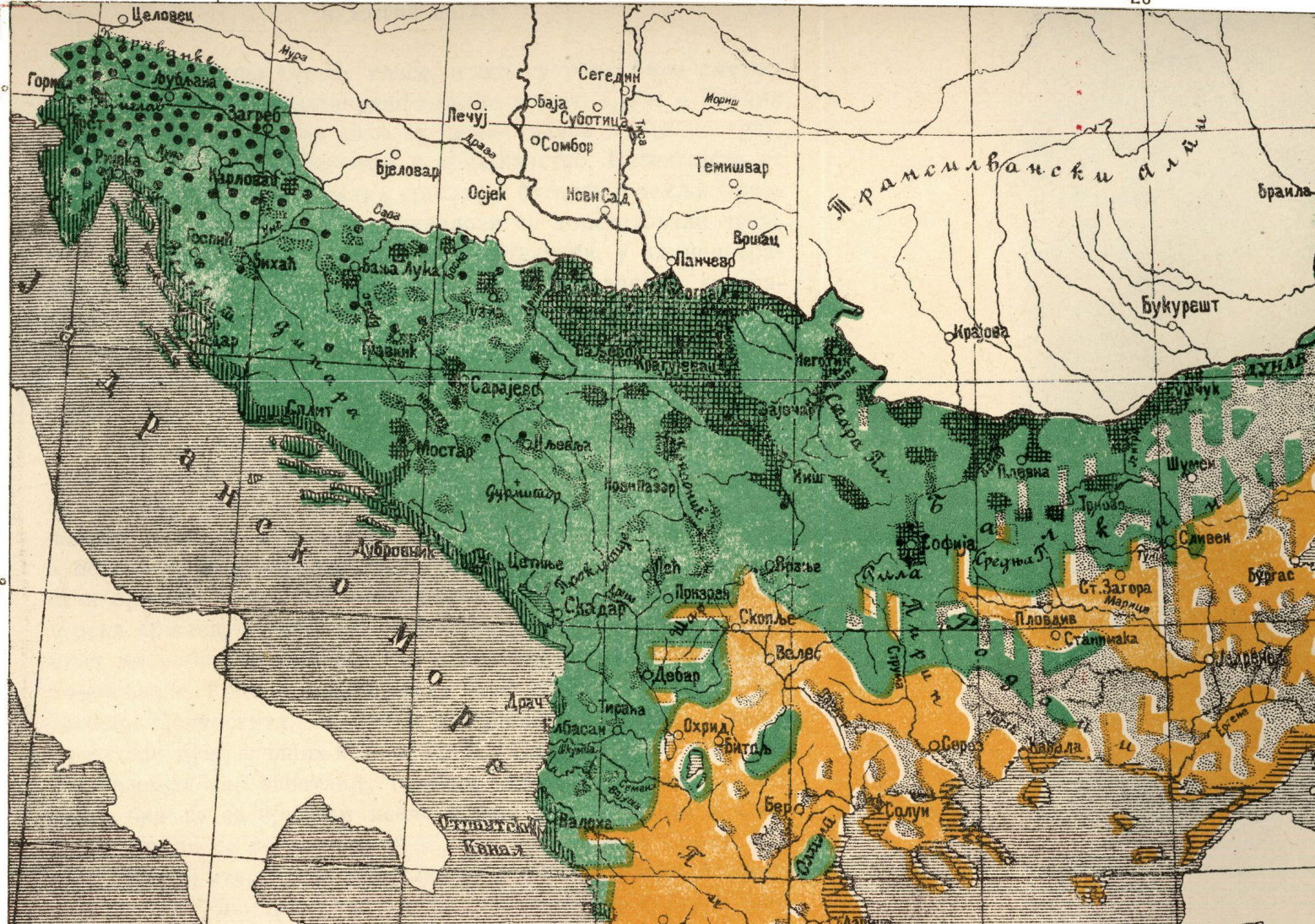
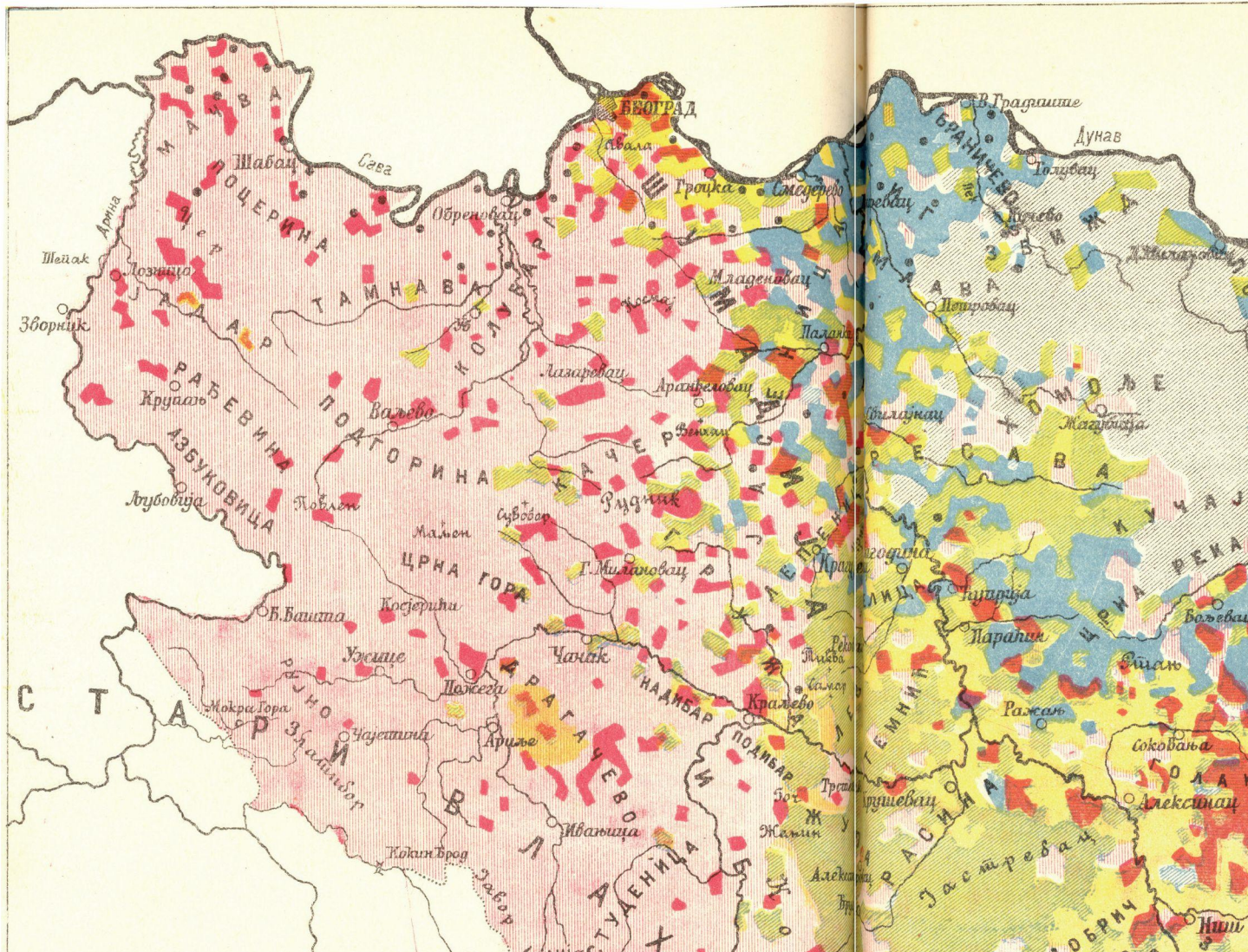


Melléklet



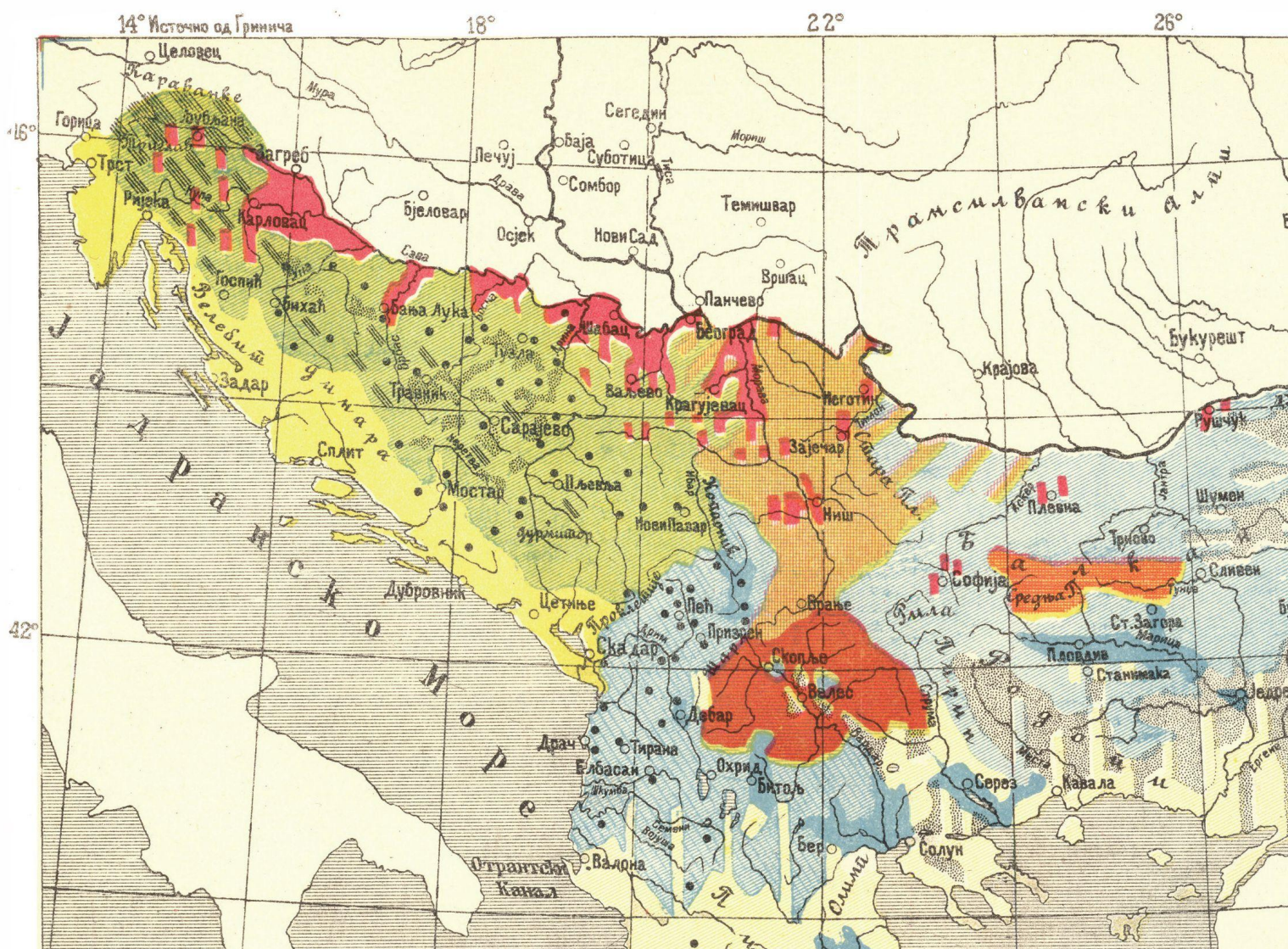




46°

42°

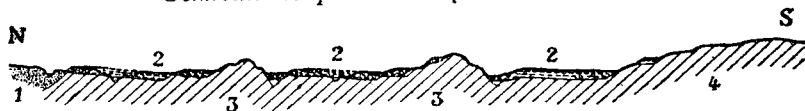




•TABVLA•



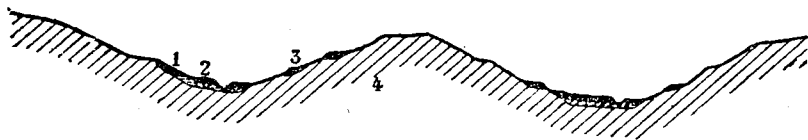
Az északi területek földtakarója
Земљин покривач северних области.



Особине рељефа: широке површи језерског или флувијалног порекла са острвима.

1. Алувијалне равни Саве и Дунава.
2. Најшири део области. Преко стена се налазе хоризонтални слојеви језерског порекла, ређе маринског. На овима су глине од распадања и хумус. У њима су урезане широке долине. На доњо-дунавској плочи глину често замењује лес.
3. Изнад језерских површи дижу се острвца често са језерским терасама на којима су глине од распадања и хумус.
4. На југу се дижу планине (Балкан, Копоник и т. д.). Оне су местимце покривене глином од распадања.

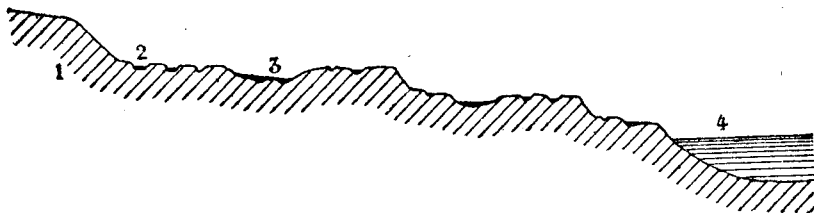
A Šar- és Balkán-hegységtől délre található központi és déli területek földtakarója
Земљин покривач у централним и јужним областима, јужно од Шар-планине и Балкана.



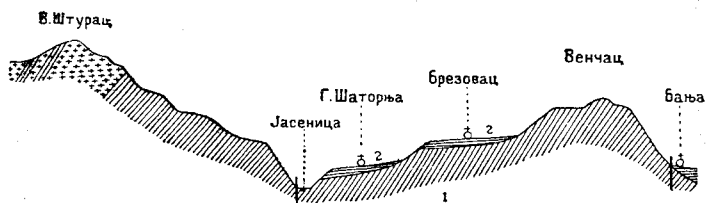
Особине рељефа: велики изоловани басени и још већи планински масиви.

- Оголићене стене (4) често се јављају на површини.
Растресити материјал, пескови (2) и глине (3) језерског порекла налазе се само на дну басена; ређе на језерским терасама.
На ивицама басена честе су плавине (1).

Az adriai-tengermellék földtakarója
Земљин покривач јадранске обале.

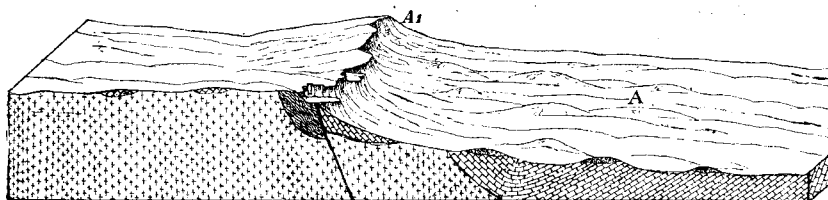


Особине рељефа: сукцесивне површи састављене целе или већим делом од кречњака (1).



Профил кроз језерске површи Рудника и Венчаца.

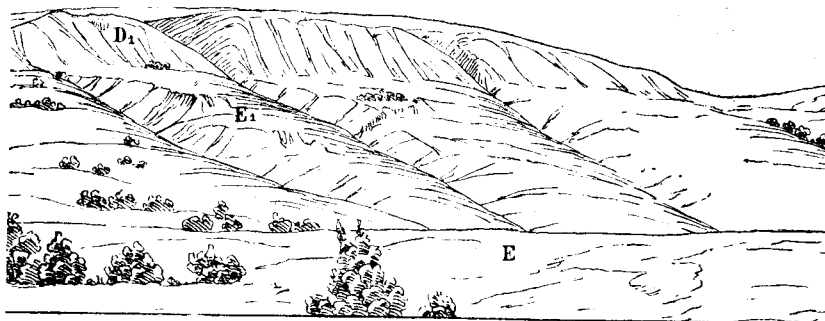
A Rudnik és Venčac közötti tavi felszín domborzati sajátosságai



Шемашка представља језерске обале и површи.

A = Језерска површ; A₁ = Језерска обала.

A tavi felszín és tópart sematikus ábrázolása



Клифови и обале на Пресеци код Орашца у Шумадији.

D₁ = клиф Пресеке; E₁ = рашчлањена језерска обала; E = језерска површ.

A šumadijai Orašac melletti Preseka-hegy sziklapadjai és tópartja

Drača
Rujevica



Језерске обале у крагујевачкој околини.

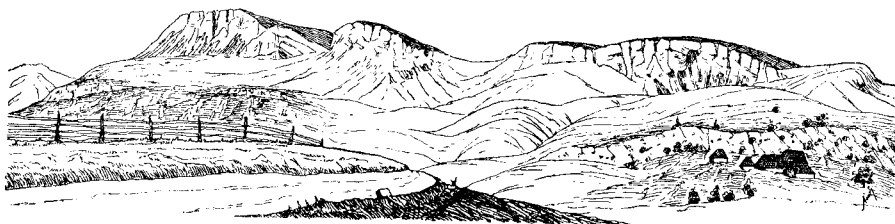
Језерски клиф и његова површ (Е).

Korábbi tavakra utaló jegyek Kragujevac környékén



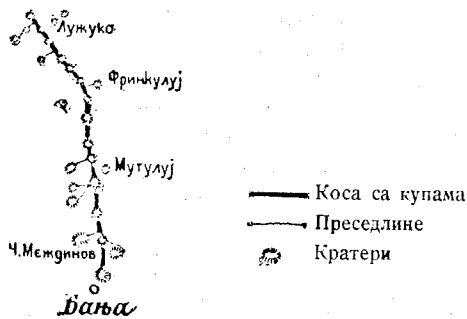
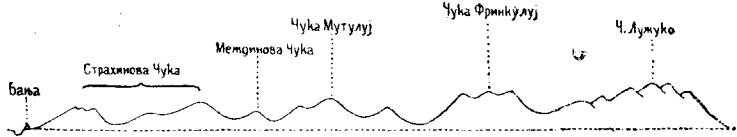
У луку поређане највише обале и клифови плиоценског језера. На Ј у југозападној Србији.

Dél- és délkelet-szerbiai, pliocénkori tavak legmagasabb, ívesen elhelyezkedő partjai



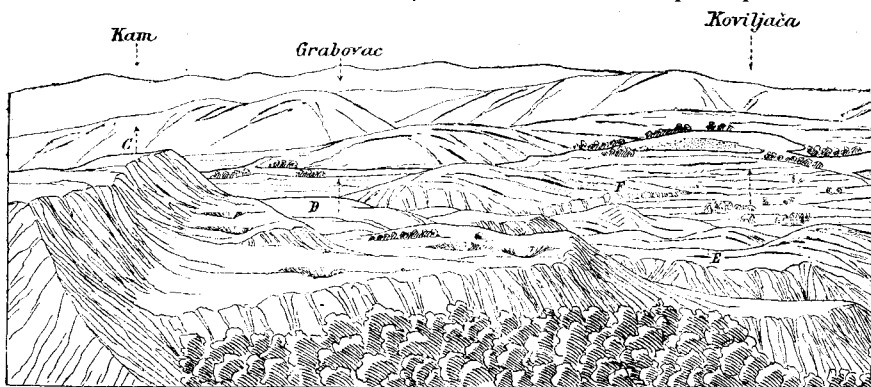
Југозападни одсеци Романџе дуж раседа (Босна).

A Romanija-hegy délnyugati vetülései mentén kialakuló völgyek



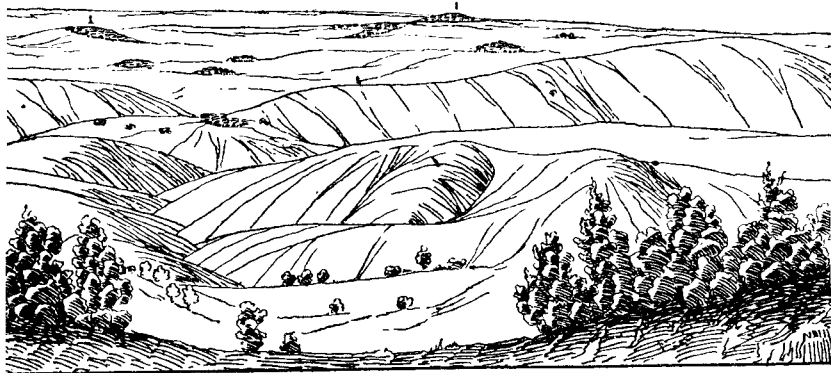
Еруптивне купе на Северу од Брестовачке Бање
(Источна Србија)

A kelet-szerbiai Brestovačka Banja-tól északra található eruptív kúpok sora



Чешири језерске терасе између Гучева и Ковиљаче код Лознице (C, D, E, F).

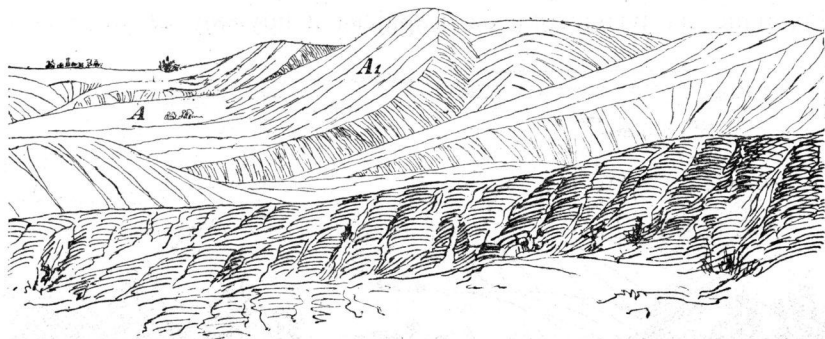
A Loznica melletti Koviļjača, valamint Gučevo között látható négy tavi terasz



Језерска површ са капама (1) од кварцевитог шљунка и од глине. Долине са меандрима усечене у језерску површ (Мачкат на Југу од Ужица у Србији).

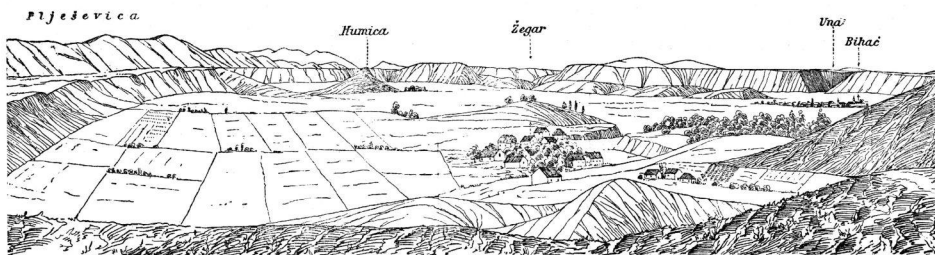
Tavi, kvarc- és agyagalapú kúpokkal tarkított felszín, amit meanderek szabdalnak (Užice

Gradiņa



Речном челенком начеша језерска обала (код Чајетине у југозападној Србији).

Folyó eróziójával megbontott tavi part és tófenék (a délnyugat-szerbiai Čajetina környéke)



Бихаћска језерска котлина и терасе. (Западна Босна).

A nyugat-boszniai Bihać tavi katlana

Радншал



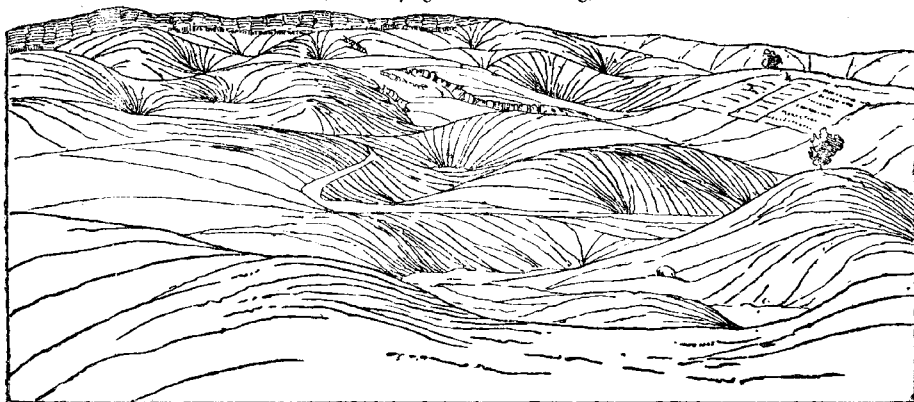
Низови вршача у каршу Кочевја (Словенија).

A szlovéniai Kočevlje-környékén látható vrtacsák sora



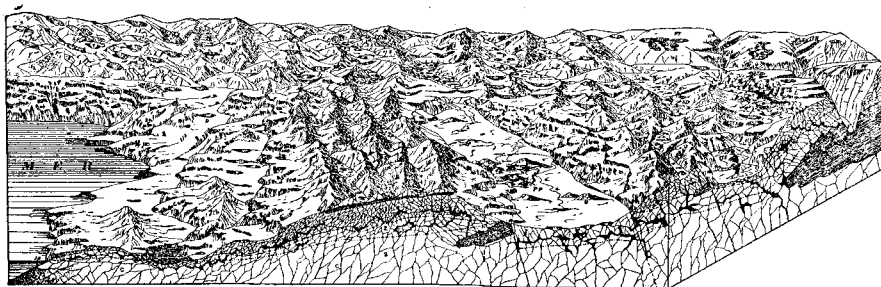
Богињав карш код Генералског Стола (Југозападна Хрватска).

A Generalski Stol környékén megfigyelhető karsztjelenség
(Északnyugat Horvátország)



Мрежасни рељеф са вршачама у близини Карловца у Хрватској.

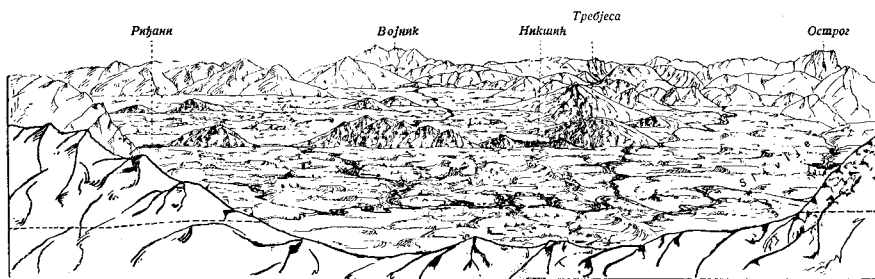
A horvátországi Károlyváros (Karlovac) közeli, vrtacsákkal tarkított hálózatos domborzat



Шематска представа динарског карша.

L = шкrape; D = вртаче; SD = увале постале срастањем вртача; U = увале; US = Почетак формирања карсног поља срастањем увала; UR = увала начета регресивном ерозијом; P = суво поље; PP = периодски плављено поље; LAC = поље стално под водом; PF = фаунијална површ.

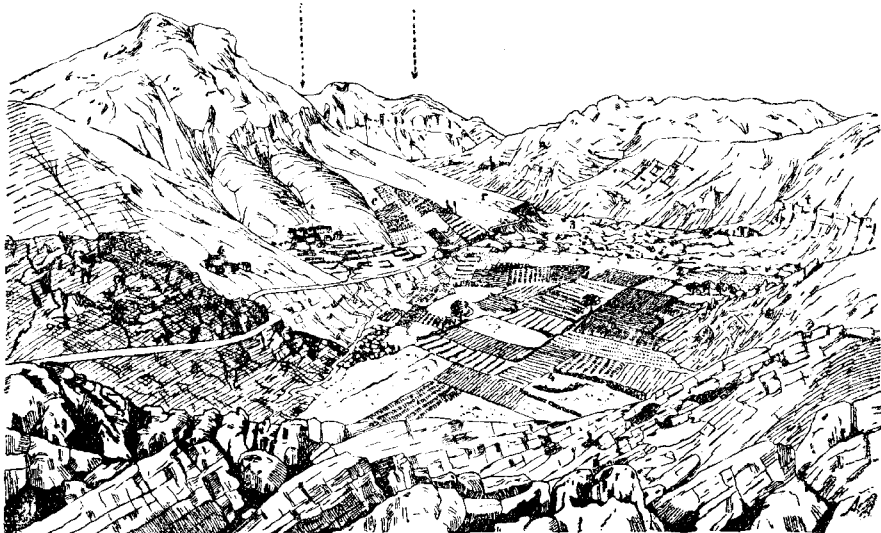
A dinári karszt sematikus ábrázolása A nikšići karsztmező (Crna Gora)
és a rajta található kúpok



Никшићско карсно поље са хумовима (Црна Гора).

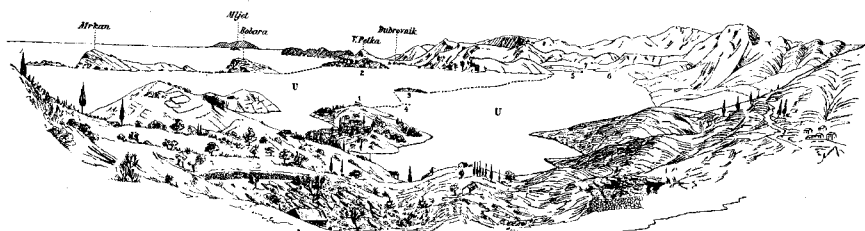
A nikšići karsztmező (Crna Gora) és a rajta található kúpok

Орахов До Поцово Поље



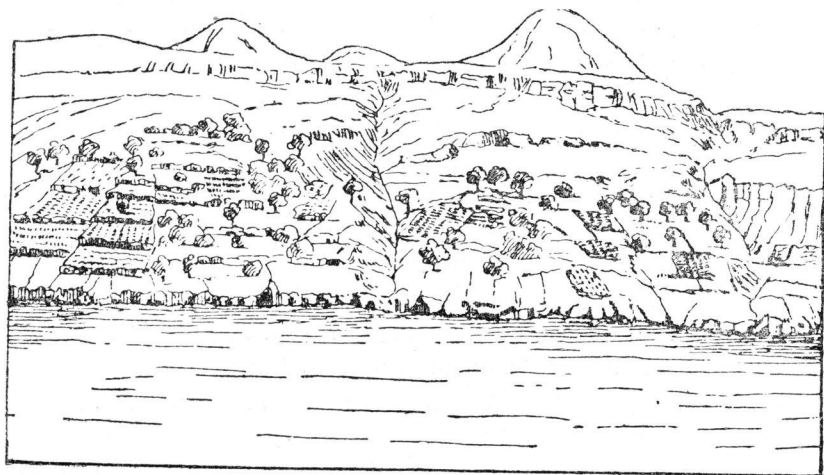
Обраћена увала Орахов До у Вали (Хумина у Херцеговини).

A hercegovinai Humina körzetében található Orahov Do és Vala megmunkált völgye



Низови увала (U), поштовани услед савишања и ушћаја абразије (Обала од Цавтата до Дубровника)
1 = Цавтат; 2 = клифови на Локруму, 3 и 4 = Супетак и Шуперка; 5, 6 и 7 = затони дубровачке жупе: Купари, Сребрно и Жупа.

Abrázio és szintsüllyedés következtében keletkezett uvalák sora
a Dubrovnik környéki Cavtat közelében



Вршасша кулшура на страни копна дуж колочепског канала (Далмација, близу Сланог).

Виде се президе и иза њих засади.

**A Slano közelében (Dalmácia) található koločepi-csatorna szárazföldi részén látható
megművelt földparcellák**

М. Калник

Војновац
Црнец



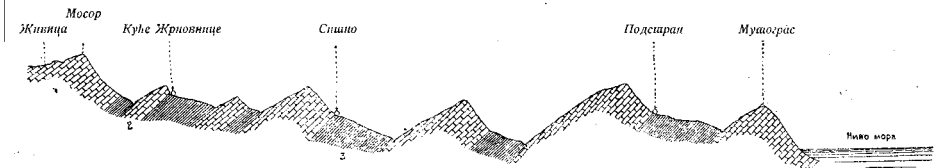
Јужна страна Калника (северозападна Хрватска).

A Kalnik hegység déli oldala (Horvátország északnyugati része)

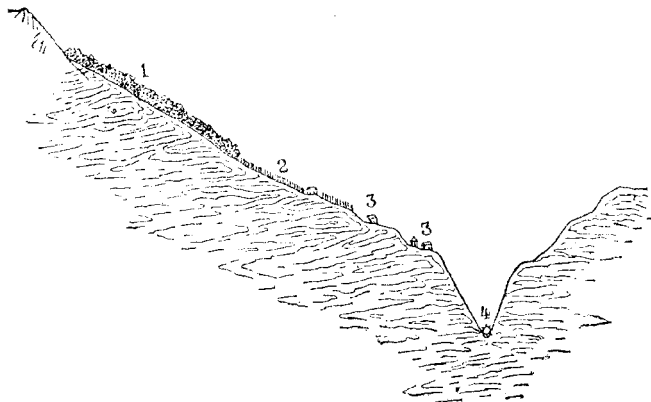


Град и подграђе Клиса, по млетачком гео-
графу Самосио-у, 1571. год.

Klissa várának és váraljának ábrázolása Camocio velencei geográfus 1571-ben készült rajzán

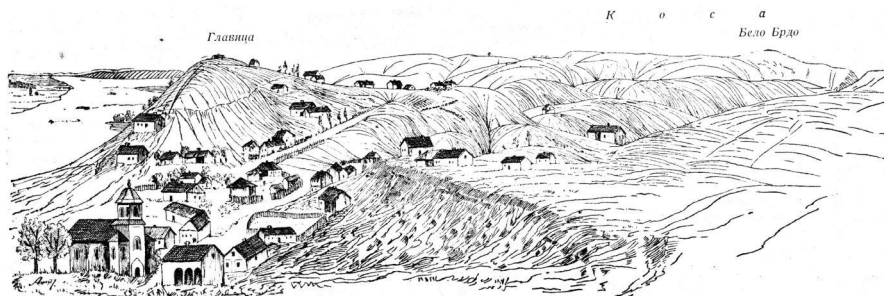


Насеља на геолошкој и морфолошкој граници. (Пољца под Мосором. Далмација) 1 = кречњак Мосора, 2 = кречњак уметнут у лапорима и глицима флиша; 3 = флиш.



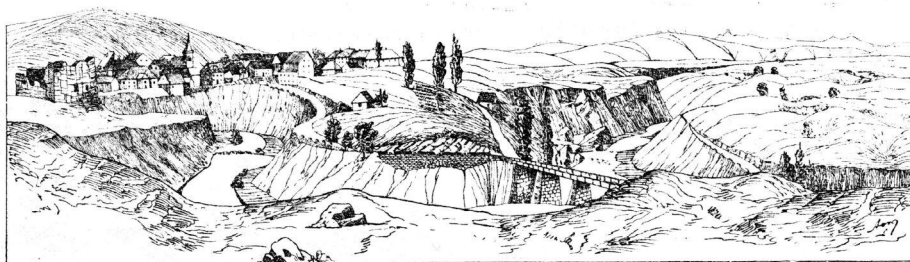
Села изнад Качаничке Клисуре (Стара Србија)

- 1 = Област шума
- 2 = Благе стране са пашњацима
- 3 = Терасе на којима су куће
- 4 = Воденица.



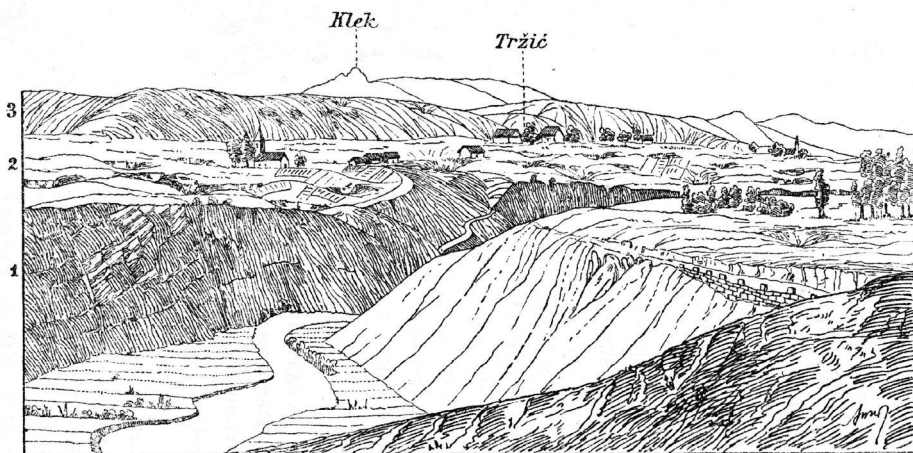
Присојни положај са уселинама (село Ритопек на Дунаву код Београда)

Ritopek falu fekvése Belgrád közelében a hegy napos oldalán



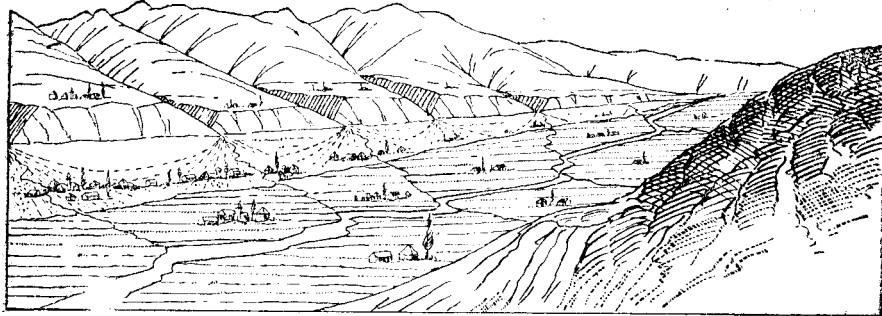
Насеља на старим стеновитим терасама (Слуњ на Корани у југозападној Хрватској)

Korana partján fekvő Slunj mint a sziklás teraszok szélén elhelyezkedő település példája (Делњуугат-Хорваторсзјаг)



Насеља на флувијалној површи Мрежнице у југозападној Хрватској.
1 = флувијална површина; 2 = флувијална површина на којој насеља.

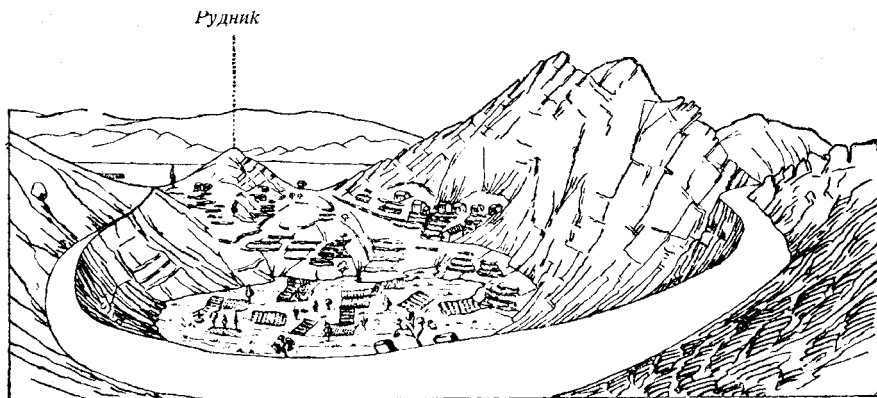
Fluviális felszínen található települések (Делњуугат-Хорваторсзјаг)



Положај села у шешовској кошлини (горњи шок Вардара)

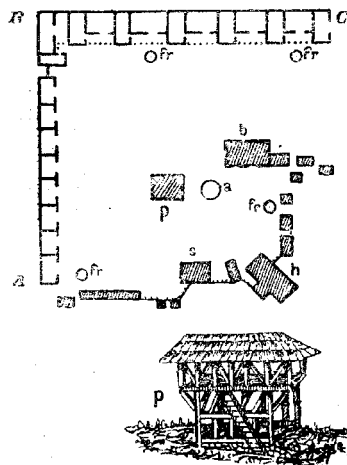
Разликују се три групе села по положају: села у равници и близу реке; затим на плавинама и села на језерским или речним терасама.

A tetovoi-katlanban található települések fekvése (a Vardar felső folyása)

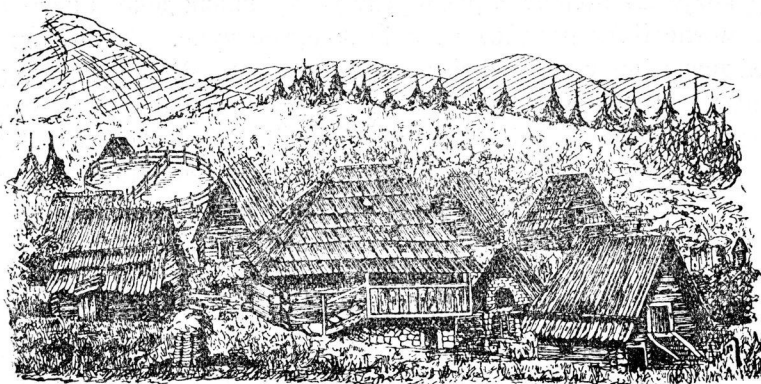


Село Мали Пролог у вршачи (херцеговачка Хумина).

A hercegovinai Humina területén található, vrtacsában fekvő Mali Prolog település



A széreszi kátlanban fekvő Tolosz-csitluk



Старовлашка брвнара са споредним зградама.

тор и кућер	млекар	кућа зграда	амбар
коњушница			
кокошар		пећ	стаја
			уљаник

Óvlah boronafaló ház a melléképületekkel



Брвнара у селу Бресници код Чаčka.

шиндралија; капић; вратнице и шљивак.

A Čačak melletti Bresnica faluban található boronafalú ház



*Сшаровлашка брвнара са ћилером
(лево) (околина Пријепоља).*

**Óvlah boronafalú ház toldalékkal
(Prijepolje környéke)**



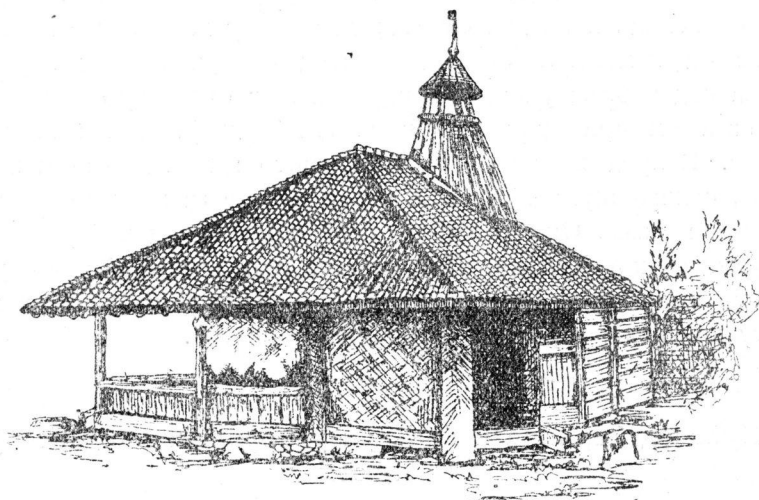
*Камена приземљуша са кровом од
сламе (Дробњаци, Црна Гора.)*

**Szalmatetős, földszintes, kőfalú ház (Crna
Gora, Drobnjaci törzs szállásterülete)**



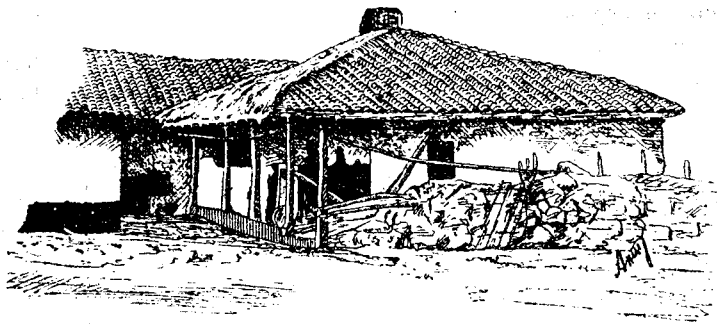
Двојна камена кућа са кровом од плоча. (Кучи, Црна Гора)

Kettős, kőfalú, palatetős ház (Crna Gora, a Kučitörzs szállásterülete)



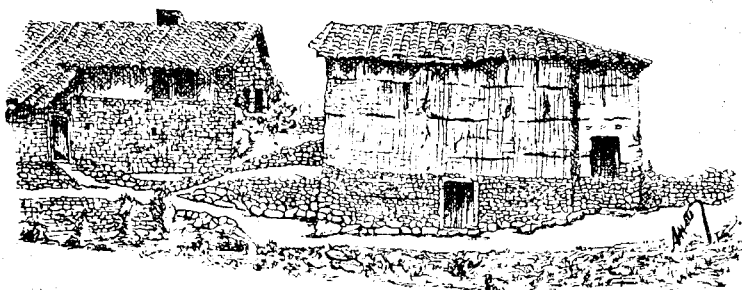
Моравска кућа са комином и капићем (Околина Београда)

Moravai háztípus kaminnal és füstelvezető kémánnyel (Belgrád környéke)



Читлучка кућа, преиначена у смислу моравске куће (Средња Гора, Бугарска).

Moravai házból átalakult csiflik ház (Sredna Gora, Bulgária)



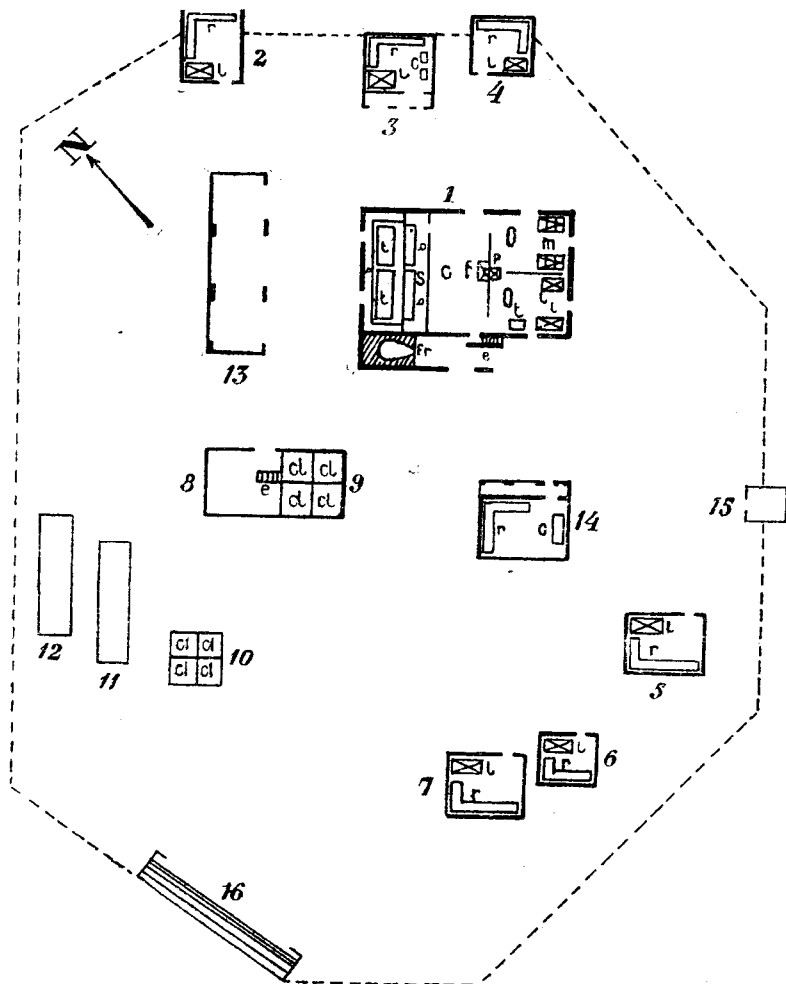
Вардарске куће (Скопска Црна Гора).

Vardári házak (Skopska Crna Gora)



Вајаш шумадијске врсте. (Уз кућу књаза Милоша у Горњој Црнући, Рудник).

A šumadijai háztípushoz tartozó melléképület, vendégház (Miloš Obrenović Gornja Crnuća-i háza mellett található)



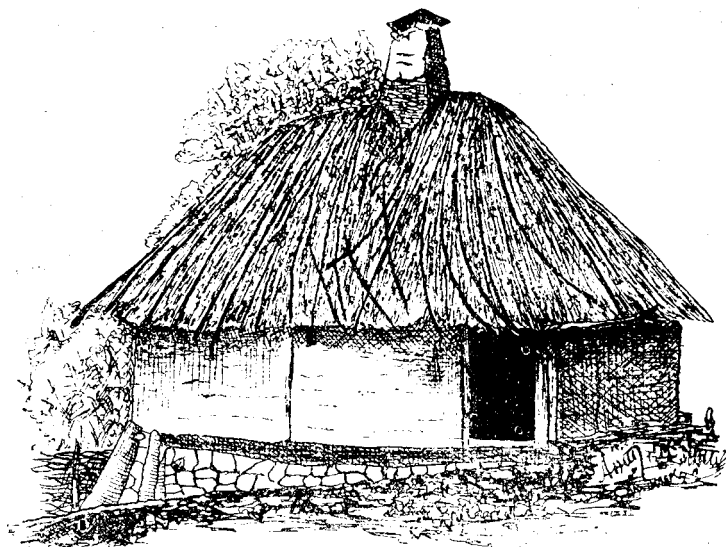
Распоред зграда око куће у селу Горњој Добрињи (околина Ужица, Србија)

- | | |
|---|--|
| 1. Главна зграда за становање; fr, хлебна пећ | 11 и 12 Кошеви за кукуруз; |
| s, кућа, кухиња | 13 Сулдрма; |
| l, огњиште | 2, 3, 4, 5, 6 и 7 Вајашни; (наслон за кола и полопривредне справе) |
| o, одаје | 14 Млекар; |
| l, кревети | г, полице за карлице са млеком и качице са сиром. |
| t, сто | 15. Кокосар. |
| p, пећ | 16. Наслон за кошнице. |
| m, разбој | |
| s, зимека трпезарија | |
| b, клупе | |



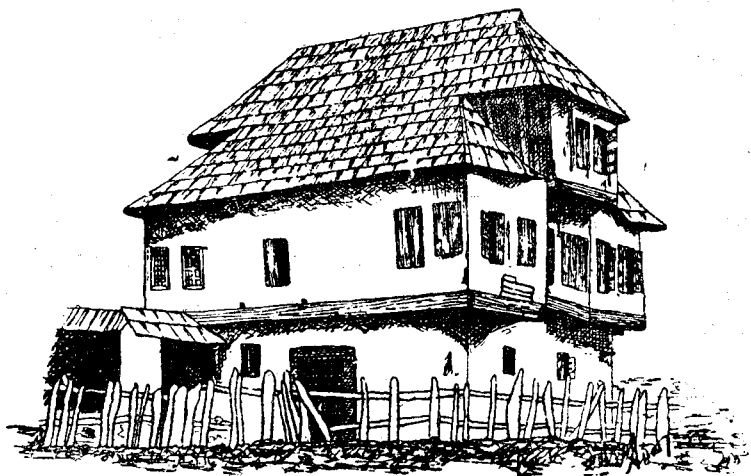
Собрашнице у Шумадији. (Бресница, код Чачка, западна Србија).

Az úgynevezett „sobrašica“-k sora Šumadija területén
(Nyugat-Szerbia, Čačak környéke, Bresnica település)

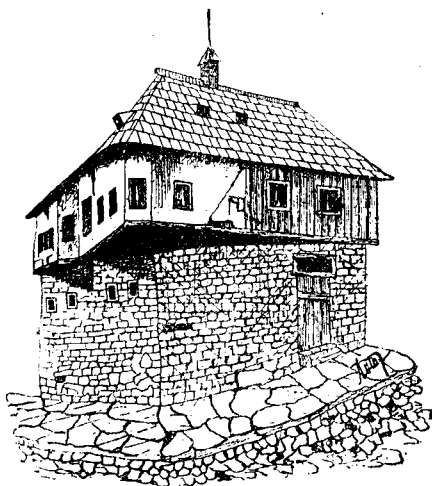


Чифчијска кућа (околина Врање, Србија).

Csifcsi ház (Vranje környéke, Szerbia)

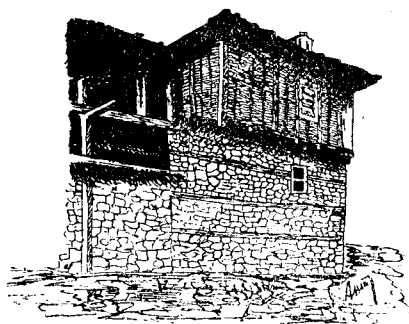


Турско-источњачка кућа.
 Исходна кућа босанских бегова (околина Сарајева).
 Török-keleti ház (bosnyák bégek háza, Szarajevó környéke)



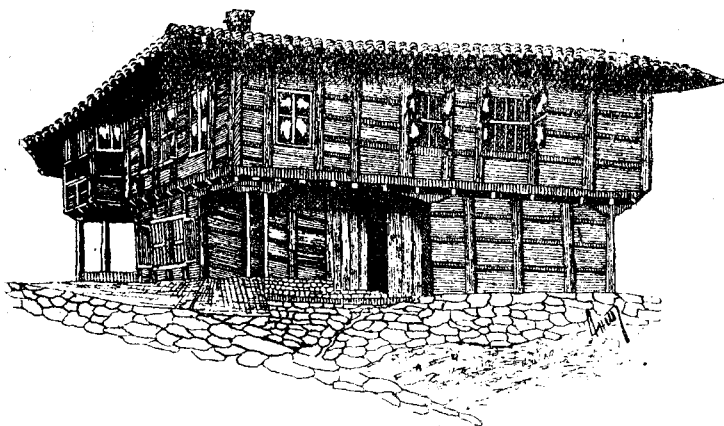
*Турско-источњачка кућа, босанска
 врста (Јајце, Босна).*

Török-keleti ház, bosnyák variáns
 (Јајце, Bosznia)



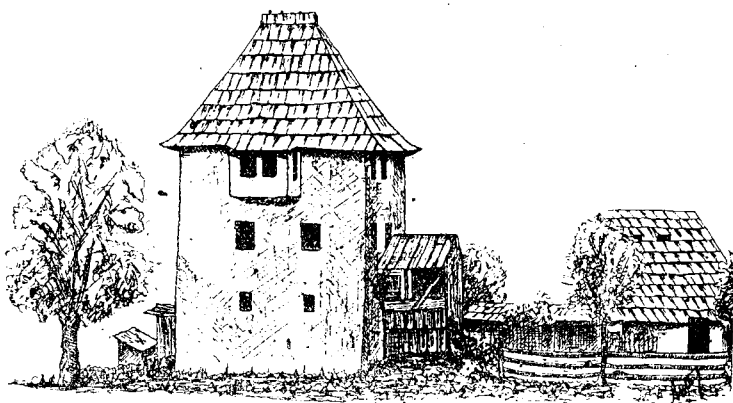
*Помачка кућа са утицајем турско-
 источњачким. (Родопи).*

Török-keleti hatás alatt álló pomák ház
 (Rodope-hegység)



Турско источњачка дрвена кућа (Преслав, Бугарска).

Török-keleti boronafalú ház (Preslav, Bulgária)



Кула босанске врсте (околина Сарајева).

Bosnyák típusú lakótorony (Szarajevó környéke)



Lobanzyant

1865—1927

1
ЈОВАН ЦВИЈИЋ

БАЛКАНСКО ПОЛУОСТРВО

И

ЈУЖНОСЛОВЕНСКЕ ЗЕМЉЕ

ОСНОВИ АНТРОПОГЕОГРАФИЈЕ

КЊИГА ДРУГА

ПСИХИЧКЕ ОСОБИНЕ ЈУЖНИХ СЛОВЕНА

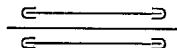
(СА 1 КАРТОМ ИЗВАН ТЕКСТА)

ПРЕВЕО С ФРАНЦУСКОГ

Д-р БОРИВОЈЕ ДРОБЊАКОВИЋ

ПРЕГЛЕДАО И УНЕО ИСПРАВКЕ И ДОПУНЕ

Д-р ЈОВАН ЕРДЕЉАНОВИЋ



БЕОГРАД

ИЗДАВАЧКА КЊИЖАРНИЦА ГЕЦЕ КОНА

1, Кнез Михаилова улица 1.

1931.

